

AVISO DE ELECCIÓN

EL ESTADO DE TEXAS

§

CONDADO DE GUADALUPE

§

§

CIUDAD DE CIBOLO

§

§

-----0-----

PARA LOS VOTANTES CALIFICADOS QUE RESIDAN EN LA

CIUDAD DE CIBOLO

-----0-----

ADVIERTA que se llevará a cabo una elección en la Ciudad de Cibolo, Texas, el 3 de noviembre de 2015, RESPECTO DE LA EMISIÓN DE BONOS POR UN MONTO DE \$3,500,000 PARA MEJORAS DE CALLES, PUENTES Y VEREDAS (INCLUIDAS MEJORAS EN LA CALLE BORGFELD), Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO PARA SU PAGO, TODO de conformidad con una orden debidamente emitida por la Municipalidad de la Ciudad de Cibolo, Texas, el 11 de agosto de 2015, orden que establece:

ORDEN N.º 1135

ORDEN PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN DE BONOS A REALIZARSE EN LA CIUDAD DE CIBOLO, TEXAS, PARA LA REALIZACIÓN DE UNA ELECCIÓN CONJUNTA, Y LA RESOLUCIÓN DE OTROS ASUNTOS CONCERNIENTES Y RELACIONADOS CON DICHA ELECCIÓN

EN TANTO, la Municipalidad (la *Municipalidad*) de la CIUDAD DE CIBOLO, TEXAS (la *Ciudad*), ubicada en el Condado de Guadalupe, Texas (el *Condado*), por el presente determina que debe llevarse a cabo una elección para determinar si la Municipalidad estará autorizada a emitir bonos de obligación general de la Ciudad por los montos y a los fines identificados más abajo (la *Elección*); y

EN TANTO, la Ciudad contratará con el Administrador de Elecciones del Condado (el *Administrador*) para llevar a cabo todos los aspectos de la Elección; y

EN TANTO, la Elección se realizará de manera conjunta con otras subdivisiones políticas (denominadas, en conjunto, los *Participantes*) para las cuales el Condado también realiza sus elecciones, como se establece en las disposiciones de uno o más acuerdos o contratos sobre elecciones conjuntas celebrados entre la Ciudad, el Condado y los Participantes, según lo dicta el Capítulo 271.002, con sus modificaciones, del Código Electoral de Texas, u otras leyes aplicables, de conformidad con el cual el Condado llevará a cabo todos los aspectos de la Elección en nombre de la Ciudad; y

EN TANTO, la Municipalidad, por el presente, encuentra y determina que la necesidad de construir diferentes mejoras capitales dentro de la Ciudad exige que por el interés público se convoque y lleve a cabo la Elección en la fecha más pronta posible para autorizar la emisión de bonos de obligaciones generales para los fines identificados a continuación; y

EN TANTO, la Municipalidad, por el presente encuentra y determina que las acciones descritas precedentemente redundan en el mejor interés de los residentes de la Ciudad; ahora, por lo tanto,

LA MUNICIPALIDAD DEL CONDADO DE CIBOLO, TEXAS, ORDENA QUE:

SECTION 1. La Elección se deberá llevar a cabo en la CIUDAD DE CIBOLO, TEXAS, el 3 de noviembre de 2015 (*Día de la Elección*), que es una fecha electoral uniforme en virtud del Código Electoral de Texas, con sus enmiendas, y no es menor a 71 días ni mayor a 90 días de la fecha de adopción de la presente orden (la *Orden*), para la finalidad de enviar las siguientes propuestas a los votantes calificados de la Ciudad:

PROPUESTA

“Se autoriza a la Municipalidad de la Ciudad de Cibolo, Texas, emitir y vender una o más series de bonos de obligaciones generales de la Ciudad por un monto de capital total de no más de \$3,500,000 a los fines de realizar mejoras públicas permanentes o con otros fines públicos, a saber: proveer mejoras de calles, puentes y veredas (así como las mejoras auxiliares correspondientes), incluidos diseño, ingeniería y construcción de mejoras en la Calle Borgfeld, reubicación de servicios, luz en las

calles, mejoras de tecnología, y señalización, adquisición de tierras y derechos de acceso necesarios para calles, puentes y veredas y paisajes relacionados; los bonos vencerán en forma serial o de otro modo (no más de 40 años desde su fecha) de conformidad con la ley; y cualquier emisión o serie de dichos bonos devengará intereses a la tasa o a las tasas (fijas, flotantes, variables, u otras) que se determinen a criterio de la Municipalidad, siempre que dicha(s) tasa(s) de interés no supere la tasa máxima anual autorizada por la ley en el momento de la emisión de cualquier emisión o serie de dichos bonos. La Municipalidad de la Ciudad estará autorizada a imponer, y a hacer que se determinen y cobren, impuestos anuales ad valorem, dentro los límites prescriptos por la ley, en todos los bienes imponibles en dicha Ciudad suficientes para pagar intereses anuales y ofrecer un fondo de reserva para pagar los bonos a su vencimiento y el costo de cualquier contrato de crédito celebrado en relación con los bonos”.

SECTION 2. Las circunscripciones electorales de la Municipalidad establecidas en el presente para llevar a cabo la Elección y los centros electorales designados en el presente para llevar a cabo la Elección en las circunscripciones electorales de la Ciudad se identifican en el Anexo A de la presente Orden, y este Anexo A mediante este instrumento es incorporado a la presente Orden por referencia para todos los propósitos. Al menos 72 días antes del Día de la Elección, la Municipalidad, mediante el Director Municipal, el Gerente Municipal, o una persona que este designe, en colaboración con el Administrador (o una persona que este designe), según se considere necesario o deseable, identificará y aprobará de manera formal el nombramiento de los jueces que presidan, los jueces suplentes, los secretarios de la Elección y demás funcionarios electorales, además de todos los otros cambios necesarios en la prácticas y los procedimientos electorales, y podrá corregir, modificar o cambiar los Anexos de esta Orden con base en los lugares y los horarios definitivos acordados con el Administrador, la Ciudad, y los Participantes en la medida en que lo permita la ley aplicable.

El Juez Presidente deberá nominar a no menos de dos votantes calificados que sean residentes del Condado para que actúen como secretarios con el fin de llevar a cabo la Elección de forma apropiada. En la medida exigida por el Código Electoral de Texas, y en sus enmiendas, u otra ley aplicable, la nominación de estos secretarios debe incluir una persona que hable español con fluidez a fin de que cumpla las funciones de secretario para proporcionar asistencia verbal en español a cualquier votante que solicite dicha asistencia en las urnas en el Día de la Elección. Si el Juez Presidente nominado de hecho está en funciones, el Juez Presidente Sustituto deberá cumplir las funciones de uno de los secretarios. En ausencia del Juez Presidente, el Juez Presidente Sustituto deberá cumplir con los deberes del Juez Presidente de la circunscripción electoral.

El Día de la Elección, los lugares de votación deberán estar abiertos tal como se indica en el Anexo A.

El lugar principal de votación anticipada está indicado en el Anexo B de la presente Orden (el cual se incorpora al presente documento por referencia para todos los propósitos). La persona nombrada como Secretario de la votación anticipada según lo indicado en el Anexo B mediante el presente documento es nominada como Secretario de la votación anticipada para llevar a cabo dicha votación en la Elección. El Secretario de la votación anticipada deberá nominar a los Secretarios adjuntos de la votación anticipada. Este lugar principal de votación anticipada deberá permanecer abierto para permitir la votación anticipada, en los días y el horario expresados en el Anexo B. La votación anticipada deberá comenzar según lo dispuesto en el Anexo B y continuar hasta la fecha establecida en el Anexo B, todo según lo estipulado en las disposiciones del Código Electoral de Texas, en sus enmiendas.

Adicionalmente, se podrán crear y mantener oficinas sucursales permanentes y/o temporales para votaciones anticipadas en persona conforme al Código Electoral de Texas. En caso de que se creen dichas oficinas sucursales permanentes y/o temporales, la información respecto al lugar, fecha y horario de funcionamiento para votaciones anticipadas de estas oficinas serán determinados por el Administrador, como se indica en el Anexo B.

Por el presente documento, se establece la Municipalidad de Boletas de Votación para la votación anticipada con la finalidad de procesar los resultados de la votación anticipada. Por el presente documento, la persona designada en el Anexo B como Juez Presidente de la Municipalidad de Boletas de Votación para la votación anticipada es nominada como Juez Presidente de la Municipalidad de Boletas de Votación para la votación anticipada. El Juez Presidente designará a no menos de dos votantes residentes habilitados del Condado para que oficien como miembros de la Municipalidad de Boletas de Votación para la votación anticipada.

SECTION 3. En el Día de la Elección se podrán utilizar máquinas de votación electrónica para realizar y llevar a cabo la Elección; estipulándose, sin embargo que en caso de que no sea factible utilizar dichas máquinas de votación electrónica, la Elección podrá llevarse a cabo en el Día de la Elección utilizando boletas electorales impresas (excepto que en la presente sección se estipule de alguna otra manera). Las máquinas de votación electrónica o las boletas electorales impresas podrán ser utilizadas para la votación anticipada mediante comparecencia personal (excepto que en la presente sección se estipule de alguna otra manera). Conforme a la Sección 61.012, y sus enmiendas, del Código Electoral de Texas, la Municipalidad deberá ofrecer al menos un sistema de votación accesible en cada lugar de votación que se utilice en la Elección. Dicho sistema de votación deberá cumplir con las leyes del estado de Texas (el *Estado*) y las leyes federales aplicables que establecen los requisitos para los sistemas de votación que permiten a los votantes con discapacidades físicas emitir el voto secreto. Podrá utilizarse cualquier otro método de votación permitido por la ley para la votación anticipada y la votación mediante comparecencia personal en el Día de la Elección. Ciertas votaciones anticipadas pueden llevarse a cabo por correo.

SECTION 4. La Ciudad también utilizará una Estación Central de Cómputos (la *Estación*) de acuerdo con lo dispuesto en el art. 127.001 y siguientes, con sus modificaciones, del Código Electoral de Texas, con sus modificaciones. Por el presente se designa al Administrador de las Elecciones, o la persona que este designe, como Administrador y Juez Presidente de la Estación, quien podrá designar a secretarios de la Estación y crear un plan escrito para el funcionamiento organizado de la Estación conforme a las disposiciones del Código Electoral de Texas, con sus modificaciones. Por el presente, la Municipalidad designa al Administrador, o la persona que este designe, como Supervisor de Tabulación, y el Administrador, o la persona que este designe, como Programador de la Estación. Por último, el Administrador publicará una notificación y llevará a cabo una prueba del equipo de tabulación automática relacionado con la Estación y proporcionará las indicaciones a los funcionarios y secretarios de la Estación de conformidad con las disposiciones del Código Electoral de Texas, y sus enmiendas.

SECTION 5. Las boletas oficiales se prepararán conforme lo dicta el Código Electoral de Texas, con sus modificaciones, de manera de permitir a los votantes votar “A FAVOR” o “EN CONTRA” de las propuestas antes mencionadas, lo que aparecerá en la boleta electoral de manera sustancialmente similar a la siguiente:

PROPUESTA

“LA EMISIÓN DE HASTA \$3,500,000 EN BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE CIBOLO, TEXAS, PARA LA MEJORA DE CALLES, PUENTES Y VEREDAS (INCLUIDAS

MEJORAS EN LA CALLE BORGFELD ROAD), Y LA IMPOSICIÓN DE UN IMPUESTO PARA SU PAGO”.

SECTION 6. Todos los votantes calificados que sean residentes de la Municipalidad deberán tener permitido votar en la Elección, y en el Día de la Elección, dichos votantes deberán votar en los centros electorales designados. La Elección se llevará a cabo de acuerdo con las disposiciones del Código Electoral de Texas, con sus modificaciones, Capítulos 1251 y 1331, con sus modificaciones, el Código de Gobierno de Texas, y conforme lo exija cualquier otra ley. Todos los materiales y procedimientos relacionados con la Elección deberán estar impresos tanto en inglés como en español.

SECTION 7. Una copia sustancial de la presente Orden oficiará de aviso fehaciente de la Elección. El presente aviso, incluyendo una traducción al español del mismo, deberá publicarse (i) en tres lugares públicos dentro de la Ciudad y la Municipalidad no menos de 21 días antes del Día de la Elección y (ii) en un lugar visible en cada lugar de votación el Día de la Elección y durante la votación anticipada, y deberá publicarse el mismo día cada una de las dos semanas subsiguientes en un periódico de circulación general de la Ciudad; la primera de estas publicaciones deberá aparecer en dicho periódico con no más de treinta (30) días, y no menos de catorce (14) días completos de anticipación respecto del Día de la Elección. Además, durante los 21 días previos al Día de la Elección, la Ciudad deberá mantener dicho aviso, en un lugar visible, en su sitio de Internet.

SECTION 8. Según lo exige el Art. 3.009 (b)(5) y (7) al (9) del Código Electoral de Texas, agregado en la sesión legislativa de Texas número 83, la Ciudad, al año fiscal que inició el 1 de octubre de 2014, tenía un monto de capital de deuda total pendiente de pago equivalente a \$40,475,000; la cantidad total del interés adeudado sobre dichas obligaciones de deuda de la Ciudad, hasta su respectivo vencimiento, sumaba un total de \$14,885,768; y la Ciudad impuso una tasa de impuesto ad valorem sobre los servicios de la deuda para las obligaciones de deuda pendientes de pago de \$0.1709 por cada \$100 de valuación sujeta a impuestos. De la deuda de la Ciudad mencionada precedentemente, la Ciudad considera que \$3,800,000 y \$1,221,914 de dicho monto de capital e intereses, respectivamente, son deuda autosuficiente pagadera de fuentes distintas de impuestos ad valorem. La Ciudad estima una tasa impositiva ad valorem de servicios de deuda de \$0.1937 por \$100 de valoración evaluada imponible si los bonos que son objeto de la Elección se aprueban y emiten (teniendo en cuenta los bonos de la Ciudad y los bonos objeto de la Elección impagos, pero no las futuras autorizaciones de bonos de la Ciudad). Esto es solo una estimación proporcionada para el cumplimiento reglamentario de Texas y no representa un tope sobre ninguna tasa impositiva ad valorem del servicio de deuda de la Ciudad.

SECTION 9. La Municipalidad autoriza al Presidente de la Municipalidad, el Director de la Municipalidad, o las personas que respectivamente estos designen, a negociar y celebrar uno o más acuerdos de elecciones conjuntas y/o contratos o acuerdos similares con el Condado, que actúe a través del Administrador, y cualquier Participante si resultara deseable o si se lo exigieran para cumplir con las leyes aplicables, en tanto se permita y conforme a las disposiciones del Código Electoral de Texas, y sus enmiendas. Además, la Municipalidad autoriza al Presidente de la Municipalidad, el Director de la Municipalidad, o las personas que respectivamente estos designen, a realizar las modificaciones técnicas de la presente Orden que sean necesarias para cumplir con las leyes del Estado o federales aplicables o para llevar a cabo la intención de la Municipalidad, que se evidencia en el presente. En la medida en que toda obligación o tarea de la Municipalidad, en general, o de cualquier funcionario de esta, en particular, se delegue al Condado de conformidad con un acuerdo conjunto de elección, entonces la realización por parte del Condado de esas tareas y obligaciones en nombre de la Ciudad conforme a las condiciones de dicho acuerdo de elección será de carácter obligatorio para la Ciudad y por el presente el Condado determina que sean la prueba de que la Ciudad cumple con las disposiciones de la ley de Texas sobre la Elección relativa a ella.

SECTION 10. Los vistos incluidos en el preámbulo del presente se consideran verdaderos y, por el presente, conforman esta Orden a todos los efectos y se adoptan como parte del fallo y sentencia de la Municipalidad.

SECTION 11. Todas las órdenes y resoluciones, o partes de las mismas, que sean contrarias o incongruentes con alguna disposición de esta Orden serán, por la presente, derogadas en la medida de dicha contrariedad, y las disposiciones de la presente Orden deban y sigan rigiendo con respecto a los asuntos que se ordenan en la presente.

SECTION 12. La presente Orden se interpretará y exigirá conforme a las leyes del Estado de Texas y los Estados Unidos de América.

SECTION 13. En caso de que una disposición de esta Orden o la aplicación de esta Orden a una persona o circunstancia se determine nula, el resto de la Orden y la aplicación de la disposición a otras personas y circunstancias serán, no obstante, válidas, y esta Municipalidad en la presente declara que esta Orden habrá sido promulgada sin contener dicha disposición inválida.

SECTION 14. Se resuelve, determina y declara que la reunión en la que se adopta esta Orden fue abierta al público y se dio un aviso público de la hora, el lugar y el asunto que se analizaría en dicha reunión, incluida esta Orden, todo lo cual se exige en el Capítulo 551, con sus modificaciones, del Código de Gobierno de Texas.

SECTION 15. De conformidad con el Art. 1201.028, con sus reformas, del Código de Gobierno de Texas, esta Orden será efectiva inmediatamente luego de su adopción.

POR LO TANTO, USTED QUEDA notificado de todos los asuntos y hechos que se establecen en el Aviso de Elección precedente.

//s// Peggy Cimics
Secretaria de la Ciudad
Ciudad de Cibolo , Texas

* * *

ANEXO A

ZONAS ELECTORALES Y LUGARES DE VOTACIÓN DEL DÍA DE LA ELECCIÓN

Día de la elección: Martes 3 de noviembre de 2015

Los lugares de votación el día de la elección abrirán desde las 7:00 a. m. hasta las 7:00 p. m.

Precintos electorales de la ciudad	Precintos electorales del condado	Lugares de votación
1	301	Santa Clara City Hall 1653 N. Santa Clara Road Santa Clara, Texas
2	302	Centro de Enseñanza Marion Dolford 200 W. Schlather Lane Cibolo, Texas
3	303	Oficina Electoral Schertz 1101 Elbel Road Schertz, Texas
4	306	Crosspoint Fellowship Church 2600 Roy Richard Drive Schertz, Texas
5	403	Knights of Columbus Hall 509 Schertz Parkway Schertz, Texas
6	405; 410	St. John's Lutheran Church 606 S. Center Street Marion, Texas
7	406; 407	New Berlin City Hall 8815 FM 775 New Berlin, Texas
8	409	Elaine S. Schlather Intermediate School 230 Elaine S. Schlather Parkway Cibolo, Texas

[El resto de la página se dejó intencionalmente en blanco].

ANEXO B

**FECHAS, HORARIOS Y LUGARES DE VOTACIÓN ANTICIPADA
PRINCIPALES, Y FILIALES TEMPORALES Y PERMANENTES**

Secretario de Votación Anticipada: Lisa Adam
Dirección del Secretario de la votación anticipada: P.O. Box 1346
Seguin, Texas 78156-1346

Juez Presidente de la Junta de boletas electorales para la votación anticipada: Lisa Adam

Cualquier votante que tenga derecho a votar en una votación anticipada en persona podrá hacerlo en cualquier Lugar de votación anticipada.

Lugar, fechas y horario del Centro electoral principal de votación anticipada

Oficina electoral de Seguin
215 S. Milam Street
Seguin, Texas 78155

<u>Fechas</u>	<u>Horarios</u>
Desde el lunes 19 de octubre de 2015 hasta el viernes 23 de octubre de 2015	8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábado 24 de octubre de 2015	7:00 a.m. a 7:00 p.m.
Domingo 25 de octubre de 2015	1:00 p.m. a 6:00 p.m.
Desde el lunes 26 de octubre de 2015 hasta el viernes 30 de octubre de 2015	7:00 a.m. a 7:00 p.m.

Lugares, fechas y horarios de los Centros electorales de votación anticipada con filial permanente

<u>Lugar</u>	<u>Domicilio</u>
Grace Memorial Church	3240 FM 725, New Braunfels, Texas
Central Texas Technology Center	Room 118 Conference Room, 2189 FM 758, New Braunfels, Texas
Schertz Elections Office Annex	1101 Elbel Rd., Schertz, Texas
New Berlin City Hall	9180 FM 775, New Berlin, Texas
Navarro ISD Central Office	6450 N. State Highway 123, Seguin, Texas

<u>Fechas</u>	<u>Horarios</u>
Desde el lunes 19 de octubre de 2015 hasta el viernes 23 de octubre de 2015	8:00 a.m. a 5:00 p.m.
Sábado 24 de octubre de 2015	7:00 a.m. a 7:00 p.m.
Domingo 25 de octubre de 2015	1:00 p.m. a 6:00 p.m.
Desde el lunes 26 de octubre de 2015 hasta el viernes 30 de octubre de 2015	7:00 a.m. a 7:00 p.m.

Lugares, fechas y horarios de los Centros electorales de votación anticipada con filial temporal

Lugar

Navarro Intermediate School
(Cafeteria)

Domicilio

300 Link Road, Seguin, Texas

<u>Fechas</u>	<u>Horarios</u>
Jueves, 29 de octubre de 2015	4:00 p.m. a 8:00 p.m.

Marion ISD Secondary Cafeteria 503 Bulldog Lane, Marion, Texas

<u>Fechas</u>	<u>Horarios</u>
Viernes 30 de octubre de 2015	4:00 p.m. a 8:00 p.m.

VOTACIÓN ANTICIPADA POR CORREO:

Las solicitudes para votar por correo deberán enviarse de modo tal que se las reciba antes del viernes 4 de septiembre de 2015 y antes de que finalice el horario hábil (5:00 p.m.) el viernes 23 de octubre de 2015.

Las solicitudes deben dirigirse de la siguiente forma:

Lisa Adam
Administradora de las elecciones
P.O. Box 1346
Seguin, Texas 78156-1346

[El resto de la página se dejó intencionalmente en blanco].